

АННОТАЦИЯ
диссертации на соискание степени доктора философии (PhD)
на тему «Гендерная концептосфера в тюркской лингвокультуре»
по специальности «8D02304 – Филология», выполненной
Есбергеновой Гульнар Исамадиновной

Общая характеристика работы. Исследование направлено на комплексный анализ гендерной концептосферы (системы маскулинных и фемининных концептов) в тюркском лингвокультурном пространстве. В качестве теоретической основы исследования выступают *гендерология, когнитивная лингвистика, лингвокультурология, этнолингвистика и лингвомифологическая парадигма*; гендерная языковая картина мира тюркского ареала, включая представления об мужском/женском начале и их культурно-символические корреляты (модель «Тәңір – Ұмай»), рассматривается как фундаментальный принцип. Соответственно определяются национально-культурные коды гендерных концептуальных единиц, их языковые средства репрезентации и концептуальная структура, которые анализируются в сопоставительном аспекте на материале тюркских языков.

Настоящее исследование описывает гендерную концептосферу тюркского лингвокультурного пространства – многоуровневую, полево-уровневую (иерархическую) систему маскулинных и фемининных понятий – как целостную модель и направлено на интеграцию теоретического моделирования, анализа эмпирических данных и ассоциативного эксперимента. В теоретическом разделе в качестве ядра анализа берутся категории гендерной языковой/концептуальной картины мира; культурно-символические опоры гендерной категоризации соотносятся с мифологическим мировидением (мужское/женское начало, через мифологемы «Тәңір – Ұмай»), что позволило раскрыть онтологические и аксиологические (ценностные) слои гендерных смыслов маскулинных и фемининных концептов.

Аналитическим стержнем работы выступает структурно-типологическое описание гендерной концептосферы и её моделирование на графической основе (посредством построения схем, иллюстраций, таблиц, диаграмм). В исследовании фиксируются многоуровневая организация и концептуальное содержание гендерной концептосферы (например, надсистемные уровни, гипер-/макро-/микро-уровни), выявляются образный, понятийный, аксиологический и социально-психологический компоненты маскулинных и фемининных концептов; посредством кластерной классификации систематизируются архетипический, этический, социальный, эмоциональный, физический и дискурсивный слои. В этой связи внутренняя организация гендерного сознания интерпретируется как лингвокультурная модель, опирающаяся на полевые связи и иерархические отношения.

На этапе эмпирической валидации лингвокультурная модель тюркской гендерной концептосферы была установлена по данным современного языкового сознания: в масштабном ассоциативном эксперименте, проведённом в Казахстане и Турции (на этапе прикладного исследования); был учтён и сбалансирован возрастно-половой состав респондентов (N=1197) и дифференцирована языковая идентичность. Результаты выявили, наряду с общими для тюркских сообществ стереотипами, и этноспецифические особенности, что подтвердило культурно-прагматическую обоснованность модели.

Корпус источников исследования формировался по двум каналам. Первый – лексикографический и паремиологический материал: лексемы, фразеологизмы, пословицы и поговорки, репрезентирующие маскулинную/фемининную семантику. Второй – корпус ассоциативных ответов; совмещение этих двух каналов позволило точно определить семантическую типологию, полево-когнитивную структуру, аксиологическое ядро и лингвокультурное содержание гендерной концептосферы.

В результате применённых методологических подходов предложена лингвокультурная модель тюркской гендерной концептосферы и определено её аксиологическое ядро: для образа «*ер/мужчина*» устойчиво фиксируются ценностные векторы – *ерлік/доблесть*, *жауапкершілік/ответственность*, *қорған болу/быть защитой*; для образа «*әйел/женщина*» – *қорған/оплот*, *пана/покровительство*, *береке/благополучие*, *мейірім/милосердие*, *тәртіп/порядок*.

Прикладной потенциал лингвокультурной модели закладывает научно-методологическую основу для обогащения образовательного процесса гендерно-чувствительным содержанием, для экспертизы культурно-социального и национально-культурного дискурса, а также для совершенствования гендерного маркирования в лексикографической практике (до настоящего времени системно не упорядоченного и теоретически не обоснованного).

Цель исследования: разработать лингвокультурную модель маскулинной и фемининной гендерной концептосферы тюркских языков, определить её лингвокультурные, структурно-семантические, аксиологические и типологические характеристики, эмпирически обосновать актуальные способы концептуальной вербализации на материале ассоциативного эксперимента и провести сопоставительный анализ.

Для достижения цели были поставлены следующие **задачи:**

– на теоретическом и терминологическом уровнях уточнить актуальные постулаты гендерной теории, введённые в научный оборот в качестве соотносительные категории «гендерная реальность (бытие)» и «гендерная картина мира», соотношение «картина мира» и «концептуальная картина мира», «языковая картина мира» и «гендерная языковая картина мира», понятия

«гендерный концепт», «гендерная концептосфера», относящиеся к макро-/микрополям маскулинности/ фемининности и лингвокультурному содержанию;

– исследовать лингвомифологические основания концептуализации гендерной языковой картины мира на базе бинарных отношений мужского/женского начала (мифологемы «Тәңір и Ұмай») в мифологической модели мира (в гендерной языковой картине тюркского мира) и выявить гендерно-мифологическую языковую модель;

– определить аналитические категории, описывающие гендерную концептосферу, и её уровневую (иерархическую) модель (супер-, гипер-, макро- и микро-концепты; образный, когнитивный, аксиологический, культурно-социальный, эмоциональный компоненты);

– сформировать семантическую и структурную типологию маскулинных и фемининных гендерных концептов, определить их полевую организацию на уровне лексем, фразеологизмов и паремий, описать типологические сходства и различия;

– отобразить языковую репрезентацию структуры гендерного сознания посредством методов концептуальной и кластерной классификации, графического моделирования, а также моделирование тюркской гендерной концептосферы;

– на лингвокультурной и лингвокогнитивной основе в сопоставительном аспекте проанализировать полученные данные тюркских языков (казахского, турецкого, кыргызского, узбекского, татарского) и определить лингвокультурные характеристики маскулинных/фемининных концептов;

– на основе материалов (ответов респондентов) ассоциативного эксперимента, проведённого в Казахстане и Турции, структурировать (разработать) лингвокультурную модель гендерной концептосферы и выявить общие/этнически специфические стереотипы.

Объект исследования: гендерная концептосфера (маскулинная и фемининная) в тюркской лингвокультурной системе и её языковая репрезентация.

Предмет исследования: структурно-семантические, лингвокультурные, аксиологические и типологические характеристики тюркской гендерной концептосферы (маскулинной и фемининной), их лингвокогнитивные модели и культурные коды; каналы концептуальной вербализации, проявляющиеся в современном языковом сознании через ассоциативные связи.

Теоретико-методологическая основа исследования. Работа выполнена в интеграции идей гендерологии и концепций «языковой/концептуальной картины мира», когнитивной и лингвокультурной методологии, этнолингвистических и лингвомифологических установок (мужское/женское начало, мифологемы «Тәңір – Ұмай»); анализируются языковые проявления гендерных норм, идеалов и стереотипов, механизмы категоризации и метафорические модели.

При выявлении своеобразия представлений, ассоциируемых с мужским (маскулинным) и женским (фемининным) началом в мифологической картине тюркского мира, опирались на идеи Л. Гумилёва, С. Малова, М. Кашкари, К. Жубанова, Р. Сыздык, М. Жолдасбекова, С. Каскабасова, М. Орынбекова, С. Кондыбая, М. Ескеевой, Ж. Тектигул и др.

Теории гендерных исследований, гендерной лингвистики, гендерной оппозиции и гендерной концептосферы (гендерный концепт, гендерные стереотипы) опираются на труды Дж. Лакоффа, И. Гофмана, М. Фуко, Д. Таннен, Д. Камерон, П. Эккерт, С. Макконнелл-Гинет, П. Бурдьё, Дж. Батлер, М. де Серто, М. Бухольц, Дж. Холмс, М. Талбот, К. Холл, М. Мейерхофф, П. Бурдьё, А.В. Кирилиной, О.В. Рябова, Е.И. Горошко, О.А. Ворониной, С.А. Зыковой, Е.С. Гриценко, С.А. Питиной, Д.В. Минец и др.; по тюркским гендерным исследованиям – Б. Хасанулы, Г.Т. Шокым, Р.Р. Замалетдинова, Л.К. Ишкильдиной, Н. Ыылдыз, Б. Сагынбаевой, Ш.Х. Шахобиддиновой, Э.С. Хузиной, З.К. Темиргазинной, Д.А. Салеевой, Б. Райхан, Э.Т. Буранкуловой, К.Б. Жумашевой, А. Байгутовой, Р.С. Турдалиевой, А.Ш. Тажикеевой, Г.А. Абдимаулен и др.

Концептуальные положения теории «концептосферы» и «концепта» представлены в работах Д.С. Лихачёва, Ю.С. Степанова, З.Д. Поповой, И.А. Стернина, В.И. Карасика, Г.Г. Слышкина, В.А. Масловой, Ю.С. Холода, М.В. Никитина, М.В. Пименовой, М.А. Пащенко, Е.С. Кубряковой, Г.У. Араповой, З.Т. Таджибовой и др.

В области тюркских этнолингвистических, лингвокультурологических и лингвоконцептологических исследований проанализированы положения и тезисы научных трудов А. Кайдар, З.К. Ахметжановой, Ж.А. Манкеевой, Г.Н. Смагуловой, С.Р. Боранбаева, А.О. Тымболовой, А.К. Бакытжановой, Қ.Б. Кудериновой, М.М. Косыбаева, М.Т. Куштаевой, А. Амирбековой, З.Ф. Шайхисламовой, Л.Х. Самситовой, Г.Р. Мегьтэсимовой, М.Е. Адилова, А. Алметовой, С. Сансызбаевой, А.К. Пирниязовой, Ф.Ш. Нуриевой, Г.М. Исмаилова и др.

Методологическую основу ассоциативного исследования составили труды В.П. Абрамова, Ю.А. Борисовой, К.А. Бурнаевой, А.В. Коногоровой, Е.Ф. Тарасова, Ж.А. Джамбаевой, Н.В. Дмитрюк, Д.А. Молдалиевой, В.Д. Нарожной, Ж.И. Молдановой, Е.С. Мезенцевой, Н.А. Сандыбаевой, Г.И. Абрамовой, Г.Т. Мухамеджановой и др.

Источники исследования:

1) лексикографический и паремиологический фонд: лексемы, фразеологизмы и поговорки, репрезентирующие концептуальную семантику маскулинности/фемининности (этимологические и толковые словари тюркских языков, двуязычные переводные словари, фразеологические словари, региональные/диалектологические словари, сборники пословиц и поговорок);

2) материалы ассоциативного эксперимента (прикладного исследования), собранные на территории Казахстана (Астана, Актобе, Уральск) и Турции (Анкара): всего 1197 респондентов (724 – казахоязычных, 473 – туркоязычных), участники обоих полов и разных возрастов.

Методы и приёмы исследования: *когнитивный анализ* – для выявления структуры концепта, его ядра и периферии (ближней/дальней), когнитивных моделей тюркского языкового сознания; *когнитивное моделирование* – для отображения структуры и семантического поля гендерной концептосферы, её образно-иерархических связей в виде диаграмм и схем; *лексико-семантический анализ* – для систематизации языковых единиц и их значений, семантических связей между словами; *фразеологический анализ* – для выявления культурных и гендерных стереотипов через устойчивые сочетания; *типологический анализ* – для сопоставления структуры, семантики и языковой репрезентации сходных/различных гендерных (маскулинных, фемининных) концептов в тюркских языках; *компонентный анализ* – для выделения и систематизации смысловых компонентов маскулинных и фемининных концептов (сем, оценочных характеристик, образных признаков); *лингвокультурный анализ* – для установления взаимосвязей между языком, культурой и гендерной реальностью и определения роли маскулинных и фемининных концептов в тюркской национальной культуре; *сравнительный анализ* – для оценки языковых, культурных и смысловых структур маскулинных/фемининных концептов в двух и более языках; *этимологический анализ* – для раскрытия исторического развития и семантических изменений ключевых слов, выражающих маскулинные и фемининные концепты, и тем самым – культурно-гендерных оснований; *эмпирические методы* – сбор фактического языкового материала, корпусный анализ, анкетирование, частотный анализ; ассоциативный эксперимент – для выявления прямых и косвенных ассоциаций носителей языка (респондентов) с определёнными гендерными наименованиями (словами) или понятиями, определения ментальной структуры концепта и его культурно-гендерных маркеров; *систематизация* полученных ответов, *выделение семантических полей и ядра*, *статистическая обработка результатов* – для моделирования места и структурных связей маскулинных и фемининных концептов в тюркском языковом сознании.

Научная новизна исследования:

– Систематизирована теоретико-методологическая база исследования тюркской гендерной концептосферы и её лингвомифологическая основа; связь мужского/женского начала с мифологемами «Тәңір – Ұмай» установлена как культурно-символическая опора гендерной категоризации; данная основа находит непосредственное проявление в гендерных концептах национального кода.

– Уточнены и теоретически обоснованы терминологические понятия и исследовательские категории: *гендерная концептосфера*, *маскулинная и*

фемининная тюркская гендерная концептосфера, маскулинные и фемининные гендерные концепты, их структурные признаки и характеристики, маскулинное/фемининное семантическое и концептуальное значения, семантические домены, когнитивная матрица маскулинных/фемининных концептов, лингвокультурная модель тюркской гендерной концептосферы и др.

– Уточнена лингвокультурная модель тюркской гендерной концептосферы, её уровневое семантическое устройство (система суперконцепт → гиперконцепт → макроконцепт → микроконцепт) и составные компоненты (когнитивный, аксиологический, эмоциональный, социальный компоненты); все структуры модели разработаны и представлены в графическом виде (схемы-рисунки).

– Сформирована структурная типология тюркской гендерной концептосферы на материале казахского, турецкого, кыргызского, узбекского, татарского языков; описаны типовые формы организации (одноуровневые, многоуровневые, сегментные (отраслевые) структурные концепты) и обоснованы их составные элементы.

– Сформирована семантическая типология и полево-когнитивная структура гендерной концептосферы в тюркской лингвокультуре: типология маскулинных/фемининных концептов и её полевая организация представлены по цепочке «лексема → фразеологизм → поговорка», которые отражены в концептуальной когнитивной матрице; посредством кластерного моделирования визуализирована и описана внутренняя организация гендерного сознания.

– Представлено аргументированное описание аксиологического ядра гендерных концептов: для «ер» – *ерлік, жауапкершілік, қорған*; для «эйел» – *қорған, пана, береке, мейірім, тәртіп*; все домены обоснованы и дифференцированы по языковым данным тюркских языков.

– Эмпирическая валидация (двухстрановой корпус): лингвокультурная модель тюркской гендерной концептосферы проверена результатами ассоциативного эксперимента в Казахстане и Турции (N=1197), данные наглядно показали общие стереотипы и национально-культурные различия; параллельно описаны языковые проявления традиционной и современной гендерной картины мира и структурирована гендерная лингвокультурная система.

Теоретическая значимость исследования. Данное исследование вносит системный вклад в лингвокультурологию и когнитивную лингвистику тюркских языков: разработана и предложена научно обоснованная терминологически-понятийная система описания гендерной концептосферы, апробированная в исследовательской практике, и проверенная принципиально-критерияльными основаниями анализа.

Лингвомифологическая модель «Тәңір – Ұмай» трактуется как ядро концептуальной схемы, объясняющей культурно-символическое кодирование

гендерных ролей и обеспечивающей теоретическую сопряжённость архетипического и концептуально-дискурсивного уровней. Через эту концептуальную схему в сопряжении с языковыми данными выявляются механизмы формирования гендерной семантики и концептуального значения, а также нормы и оценочные образцы национального кода.

Унифицированный терминологический аппарат (гендерная концептосфера, маскулинный/фемининный концепт, семантический домен, когнитивная матрица, уровневая модель и др.) выполняет функцию критериально-измерительного инструмента и обеспечивает возможность репликации (повторной проверки) сопоставительного анализа.

Результаты исследования предлагают интегративную модель для гендерной лингвистики, социолингвистики, лингвокультурологии и лингвоконцептологии применительно к тюркским языкам; формально-структурное описание гендерной концептосферы (иерархические уровни, полевая организация) конкретизирует теории языковой/концептуальной картины мира и позволяет сопоставить национальные и универсальные слои.

Практическая значимость исследования. Результаты представляют собой набор прикладных инструментов для образования, лексикографии, перевода и дискурсивной экспертизы. На основе уровневой модели и матрицы аксиологических доменов возможно проектирование гендерных учебных модулей по тюркской лингвокультуре, обучение паремиологическому и фразеологическому материалу и текстам с позиции ценностного подхода, формирование навыков «ценностного чтения».

Основные положения, выносимые на защиту:

– Лингвомифологическое ядро тюркской гендерной концептосферы определяется бинарностью «Тәңір – Ұмай» (маскулинность-фемининность) и выступает устойчивым культурно-символическим регулятивом гендерных концептов национального кода; лингвомифологическая основа составляет опорный элемент методологической концепции исследования гендерной концептосферы.

– Понятийно-терминологическая система гендерного анализа (гендерная концептосфера; маскулинный/фемининный концепт; семантический домен; когнитивная матрица; лингвокультурная модель; уровневое концептологическое устройство и его компоненты) принимается как единица последовательного анализа и используется как критериально-измерительный инструмент, ориентированный на сопоставительное описание.

– Уровневая модель гендерной концептосферы (супер → гипер → макро → микро) является релевантной структуре тюркского лингвокультурного пространства; каждый уровень тесно связан с когнитивным, аксиологическим, эмоциональным, социальным компонентами и организован по принципу «ядро – периферия».

– Структурная типология, предложенная по данным тюркских языков (одноуровневая, многоуровневая, сегментная), охватывает полный набор типовых форм организации и определяется образными, семантическими, прагматическими параметрами.

– Семантическая типология маскулинных/фемининных концептов образует единую полево-когнитивную структуру по цепочке «лексема → фразеологизм → паремия»; кластерная конфигурация фиксируется как гендерная мировоззренческая модель (эвристическая модель), описывающая внутреннюю организацию гендерного сознания.

– Аксиологическое ядро системы гендерной оценки стабильно в доменной матрице: в регистре «ер» доминируют *ерлік, жауапкершілік, қорған*; в регистре «эйел» – *қорған, пана, береке, мейірім, тәртіп*; указанные домены функционируют как устойчивые коды, программирующие и отражающие культурно-социальные и национально-культурные дискурсивные нормы. В лексикографии системное гендерное и аксиологическое маркирование словарных статей, введение семантических доменов и уровневых характеристик повышают объяснительный потенциал дефиниций и облегчают ориентирование пользователя по концептуальным полям.

– Структура и состав гендерной концептосферы в современном тюркском лингвокультурном пространстве, её системная организация, языковые средства и дискурс обоснованы на материале эмпирических (ассоциативных/анкетных) исследований, проведённых исключительно с участием современных носителей языка (в целях обеспечения валидации).

Публикации и апробация исследования:

По теме диссертационного исследования опубликовано 6 статей, в том числе 2 статьи в журналах, входящих в базу данных Scopus, 1 статья в изданиях, рекомендованных Комитетом по обеспечению качества в сфере науки и высшего образования РК, и 3 статьи в сборниках материалов международных конференций.

Труды, опубликованные в журналах научной базы Scopus:

1. Linguo-Cultural Image of a Woman in the Turkic Gender Conceptosphere // Eurasian Journal of Applied Linguistics. Vol. 9, №2, 2023. – pp. 237-245
Процентиль 81, Q1.

<https://ejal.info/menuscript/index.php/ejal/article/view/578/176>

2. Особенности фразеологического моделирования гендерных стереотипов в тюркских языках // Oriental Studies. Том 9, №5, 2023. – С. 1367–1381.
Процентиль 54, Q2. <https://doi.org/10.22162/2619-0990-2023-69-5-1367-1381>

Труды, опубликованные в научных журналах, рекомендованных Комитетом по обеспечению качества в сфере образования и науки Министерства науки и высшего образования РК:

1. Intellectual Representation of Gender Concept ‘Ayl’ In Turkic Paremiological Picture of The World // Bulletin of Yassawi University. – 2025. – №2 (136). – pp. 155–166. <https://doi.org/10.47526/2025-2/2664-0686.200>

Материалы, опубликованные в сборниках международных конференций:

1. Түркі дүниетанымындағы гендерлік концептілердің лингвомәдени сипаты // Сборник материалов международной научно-практической конференции на тему “Yangi renessans istiqbolida filologik-pedagogik tadqiqotlarning nazariy va amaliy ahamiyati” (20 сентября). Ташкент, 2024. – С. 15-26. (Сертификат).

2. Linguocultural aspect of the masculine gender conceptosphere // Proceedings of the 11th International Scientific Conference “Theoretical Hypotheses and Empirical results” (September 3-4). Oslo, 2025. – pp. 55-61.

<https://ojs.publisher.agency/index.php/THIR/article/view/6787> (Сертификат).

3. Gender semantic features of the feminist conceptosphere in Turkic languages // Proceedings of the 11th International Scientific Conference “Modern scientific technology” (September 11-12). Stockholm, 2025. – pp. 97-102.

<https://ojs.publisher.agency/index.php/MSC/article/view/6785> (Сертификат).

Структура и объём работы.

Диссертация состоит из введения, трёх разделов, заключения, списка использованных источников, приложения. Общий объём – 168 страниц.

Диссертационное исследование выполнено в соответствии с **актуальными направлениями гендерной лингвистики, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и Государственными программами Республики Казахстан:**

1) Концепция развития языковой политики Республики Казахстан на 2023-2029 годы (Постановление Правительства РК от 16 октября 2023 года № 914);

2) Концепция развития высшего образования и науки в Республике Казахстан на 2023-2029 годы (Постановление Правительства РК от 28 марта 2023 года № 248);

3) Историко-культурное наследие // Концепция культурной политики Республики Казахстан на 2023-2029 годы (Постановление Правительства РК от 28 марта 2023 года № 250);

4) Концепция семейной и гендерной политики в Республике Казахстан до 2030 года (Указ Президента РК от 6 декабря 2016 года № 384).

Вклад докторанта в подготовку каждой публикации по научному исследованию. Весь объём диссертации, выбор методов, постановка и решение задач в соответствии с целью исследования, подготовка публикаций по теме выполнены автором самостоятельно. Постановка заданий по теме и обсуждение полученных результатов осуществлялись совместно с научными руководителями.